

Международный издательский центр  
«Город XXI век»

# Диалог культур: Россия-Италия

Коллективная монография

Часть 2

Москва 2019

# При участии Итало-Российской торговой палаты



Camera di Commercio Italo-Russa  
Итало-Российская Торговая Палата



УДК 327  
ББК 66.2(0)ʹ6

## Рецензенты:

**Зорин В.Ю.**, доктор политических наук, профессор, Член Совета по межнациональным отношениям при Президенте Российской Федерации, заместитель директора Института этнологии и антропологии Российской Академии Наук, Член Общественного Совета при Федеральной миграционной службе России.

**Зязиков М.М.**, Заместитель полномочного представителя Президента РФ в Центральном федеральном округе, доктор философских наук, член Союза писателей России.

**Комлева В.В.**, доктор социологических наук, декан факультета международного регионоведения и регионального управления ИГСУ, РАНХиГС при Президенте РФ.

## Диалог культур:

Россия-Италия. Часть 2. Коллективная монография.  
Под. общ. ред. Рябовой Е.Л. – М.: Международный  
издательский центр «Город XXI век», 2019. 150 с.

Серия монографий, посвященная взаимодействию России-Италии «Диалог культур» издаваемая при участии Итало-Российской торговой палаты, включает в себя материалы авторов, изучающих развитие российско-итальянских отношений во всех сферах: истории, культуры, религии, экономики, международных и региональных связей и пр. Помимо известных исследователей авторами выступают практики, вовлеченные в сотрудничество России и Италии в самых разных областях. Цель издания состоит в том, чтобы представить читателю все то лучшее, что было воплощено в российско-итальянских отношениях, установленных с начала XVI века, и что далее должно развиваться.

Издание ориентировано на специалистов в области международных отношений, истории и культуры, но также представляет интерес для широкого круга читателей.

ISBN 978-5-907021-35-8

© Международный издательский центр «Город XXI век», 2019.

# Содержание

## Введение

Рябова Е.Л.

Италия и Россия. Исторические связи.....5

Портреты итальянцев в России: Винченцо Трани – лицо  
Итало-Российской торговой палаты.....7

Рябова Е.Л., Терновая Л.О.

Сотрудничество Италии и России в области культуры.....11

## Глава I. Сотрудничество Италии и России: история и современность

Протоиерей Димитрий Лескин

О советско-итальянских отношениях периода строительства  
АВТОВАЗа.....22

Рябова Е.И., Терновая Л.О.

Италия и Крым: опыт сравнительно-исторического анализа.....32

*Associazione degli Italiani di Crimea*.....44

## Глава II. Актуальные проблемы внутренней и внешней политики Итальянской Республики

Мотылева К.И.

Профсоюзные транспортные забастовки в Италии.....46

Мальшева Д.А.

Феминизм в государственной политике России и Италии: сравни-  
тельные исследования.....55

## Глава III. Итальянский язык — инструмент «мягкой силы»

Данилов В.В.

Деятельность Итальянской Республики по ключевым направлени-  
ям применения «мягкой силы».....125

Буробина Т.В.

Продвижение итальянского языка через сетевое взаимодействие с  
итальянскими управлениями образования (г. Тольятти).....134

Авторы.....144

Аннотации.....145

## Авторы

**Буробина Т.В.** - Поволжский православный институт имени Святителя Алексия, митрополита Московского.

**Данилов В.В.** - аспирант факультета гуманитарных и социальных наук кафедры истории и теории международных отношений Российского университета дружбы народов (Университета РУДН).

**Мальшева Д.А.** - выпускница Российской Академии Народного Хозяйства и Государственной Службы при Президенте Российской Федерации, Институт Государственной Службы и Управления, направление подготовки: «Зарубежное Регионоведение».

**Мотылёва К.И.** - студентка Института экономики и права (филиала) «Академия труда и социальных отношений» в г. Севастополе.

**Протоиерей Димитрий Лескин** - ректор Поволжского православного института, руководитель Духовно-просветительского центра ОАО «АВТОВАЗ», член ОП РФ, доктор философских наук, профессор.

**Рябова Е.Л.** - доктор политических наук, профессор, главный редактор международного издательства «Этносоциум» / «Культура Мира».

**Терновская Л.О.** - профессор кафедры социологии и управления МАДИ (Московский автомобильно-дорожный государственный технический университет).

## Аннотации

Рябова Е.Л.

Терновая Л.О.

### **Сотрудничество Италии и России в области культуры**

В практику двустороннего сотрудничества России с другими странами входят перекрестные годы культуры и языка. Привлекательность и одновременно сложность реализации таких проектов обусловлена рядом факторов символического и практического порядка. Однако их успех закладывает основы не только продуктивного сотрудничества в экономике или политике, но и создает условия для более глубокого осознания собственной национальной идентичности.

**Ключевые слова:** межкультурные коммуникации, символика перекрестка, перекрестные годы культуры, национальная идентичность, инновации.

Рябова Е.И.

Терновая Л.О.

### **Италия и Крым: от общих античных корней к современному сотрудничеству**

На нашей планете есть не так много мест, в которых был в разные периоды истории одновременно и трагически, и мажорно пересекались судьбы народов и культур. Именно такая сложная взаимосвязь имеется у Италии и Крыма, начиная с XIII столетия. Именно исторический опыт позволяет итальянцам по-иному, чем другим европейцам, оценивать санкционную политику Европейского союза, введенную после воссоединения Крыма с Россией.

**Ключевые слова:** Италия, Крым, история, достопримечательности, путешествия, виноделие.

**Мотылёва К.И.**

### **Профсоюзные транспортные забастовки в Италии**

В статье рассматриваются актуальные вопросы правового регулирования забастовочных движений работников транспорта в Италии, с учетом особенностей, традиций, менталитета.

**Ключевые слова:** Италия, забастовка, стачка, достойный труд, работники транспорта, трудовое право, профсоюзы Италии.

**Данилов В.В.**

### **Деятельность Итальянской Республики по ключевым направлениям применения «мягкой силы»**

В статье проанализированы ключевые особенности реализации «мягкой силы» Италии со времен Римской республики и до современности, выявлены основные инструменты «мягкой силы» страны (в частности, публичная дипломатия и культурная политика). В качестве методов исследования использован аналитический подход (исторический и сравнительный анализ). В ходе исследования были определены проблемы, препятствующие более эффективному осуществлению современной внешнеполитической стратегии Италии: нестабильность итальянской экономики, а также отсутствие единой концепции продвижения всех ресурсов «мягкой силы» Италии, которая бы активизировала деятельность уполномоченных учреждений и институтов.

**Ключевые слова:** Италия, «мягкая сила», внешняя политика, дипломатия.

**Буробина Т.В.**

### **Продвижение итальянского языка через сетевое взаимодействие с итальянскими управлениями образования (г. Тольятти)**

На современном этапе развития общества сетевая модель

деятельности рассматривается как наиболее эффективная и актуальная форма достижения поставленных целей. Сетевое взаимодействие в области лингвистического образования, в частности, изучения итальянского языка, приобретает еще большую актуальности и имеет свою специфику.

В данной статье рассматривается модель сетевого взаимодействия в области изучения итальянского языка и продвижения итальянской культуры на территории г. Тольятти, где субъектов сети объединяет федеральный российско-итальянский образовательный проект ПРИЯ.

Комитет Данте (ПИИК) не так давно начал свою деятельность. Начало деятельности – открытие курсов итальянского языка в городе. Получение статуса Сертификационного центра ПЛИДА. В дальнейшем в 2013 году ПИИК получил официальный статус Комитета Данте Алигьери.

Была поставлена цель – распространение итальянского языка в г. Тольятти. Была выбрана основа – федеральная программа ПРИЯ.

В статье представлена созданная модель сетевого взаимодействия образовательных учреждений Тольятти и итальянских партнеров – участников ПРИЯ. Рассмотрены основные формы взаимодействия субъектов сети и виды реализуемых обменов с учебными учреждениями Италии.

Так же в статье выявлена проблематика вопросов создания международной образовательной сети.

**Ключевые слова:** Тольятти, образование, итальянский язык, взаимодействие, Данте Алигьери, субъект, обмен.

Объявляем **КОНКУРС**  
НА ЛУЧШУЮ НАУЧНУЮ  
И НАУЧНО-ПУБЛИЦИСТИЧЕСКУЮ РАБОТУ  
ПО ТЕМЕ:

**«Россия–Италия: диалог»**

Также предлагаем присылать для публикаций и для проработки предложения о создании музея Российско-Итальянских работ: культура, промышленность, искусство, народное творчество, торговля, межнациональные связи и пр. То есть всё лучшее, что было воплощено в Российско-Итальянских отношениях и что должно развиваться.

Ждем ваших предложений.

Также приветствуется анкетирование, опросы и все виды НИР. Все работы будут проанализированы и доведены до руководства ведомств и министерств, ТПП. Лучшие будут опубликованы в журналах ВАК, в монографиях российских и зарубежных.

**ТРЕБОВАНИЯ К МАТЕРИАЛАМ**

1. Предоставляемые материалы должны быть актуальными и новыми, иметь научную и практическую значимость.

2. К материалу необходимо прилагать аннотацию на русском и английском языках (объемом не более 1000 знаков), авторский перевод заглавия статьи, фамилию и имя автора, список ключевых слов на русском и английском языках, а также пристатейный библиографический список.

3. Обязательно следует указать фамилию, имя и отчество автора, ученую степень, ученое звание, должность, официальное наименование места работы, контактные телефоны, полный домашний адрес и адрес электронной почты.

**Работы направлять по адресу:** [etnosocium@mail.ru](mailto:etnosocium@mail.ru)  
**Справки по тел.** +7 (495) 708 3000

# Диалог культур: Россия-Италия

Коллективная монография

Часть 2

Наш сайт: [www.etnosocium.ru](http://www.etnosocium.ru)

E-mail: [etnosocium@mail.ru](mailto:etnosocium@mail.ru)

Тел.: 8 (495) 708-3000

Необходимую научную литературу

Вы можете приобрести на сайте [www.etnosocium.ru](http://www.etnosocium.ru)

Оригинал-макет подготовлен

Международным издательским центром «Город XXI век»

Отпечатано в типографии

Международного издательского центра «Город XXI век»,

105066, Москва, Спартаковская ул., д. 19, стр. 3.

Зам. гл. ред. С.В. Чапкин

Корректор Е.А. Белоусова

Дизайн и верстка Т.А. Брик

Бумага офсетная № 1. Гарнитура Minion Pro.

Формат 60x90/16. Тираж экз. 500 Усл. п. л. 9,375

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР «Город XXI век»**

**и**

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР «ЭТНОСОЦИУМ»**

**Выпускают журналы входящие в перечень ВАК РФ:**

«Этносоциум и межнациональная культура», «Cultural World»,  
«Миссия Конфессий», «Альманах Казачество»,  
«Власть истории – История власти», «RU Аналитика» и другие.

В составе редакционного совета ведущие государственные, общественные деятели, выдающиеся российские и зарубежные ученые. В работе журнала участвуют все регионы России, страны Латинской Америки, Китая, Европы. Журнал распространяется во всех органах государственной власти России (во всех регионах), в посольствах зарубежных стран и за рубежом.

**ИЗДАТЕЛЬСТВО ОСУЩЕСТВЛЯЕТ:**

создание, регистрацию, издание и продвижение журналов и альманахов; помощь во всех вопросах, в том числе в юридических, бухгалтерских, арендных, кадровых.

Редакционная подготовка

(литературное и техническое редактирование), дизайн.

Рецензенты и оппоненты, доктора наук и профессора.

Издаем книги, монографии, авторефераты, учебные пособия и др. на высоком уровне, нужным тиражом!

В процесс выпуска книги входит:

- \* допечатная доработка (по желанию автора);
- \* редактирование;
- \* корректура;
- \* подготовка электронного макета;
- \* присвоение ISBN;
- \* присвоение кодов УДК, ББК и авторского знака;
- \* разработка дизайна обложки;
- \* печать тиража (различными способами: офсет, цифра);
- \* передача 16 экземпляров в Книжную палату;
- \* рассылка готового тиража по территории РФ.

Все изданные нами книги проходят рецензирование и квалифицированную предпечатную подготовку.

Приглашаем к диалогу соинвесторов.

[www.etnosocium.ru](http://www.etnosocium.ru)

тел: +7 (495) 708-30-00

e-mail: [etnosocium@mail.ru](mailto:etnosocium@mail.ru)